



INFO SAINT-ANTOINE : DÉCEMBRE/DECEMBER 2017

4556, rue Principale, Suite 300, Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3
Téléphone / Telephone : (506) 525-4020 – Télécopieur / Fax : (506) 525-4027
Courriel / Email : village@saint-antoine.ca
Site Internet / Website : www.saint-antoine.ca

Activités et événements :

Spectacle Un Noël Rock and Roll avec Art Richard

Le Village de Saint-Antoine vous invite au spectacle Un Noël Rock and Roll avec Art Richard **le samedi 16 décembre 2017 à 11 h** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Les portes de la salle ouvrent à 10h30. Le coût d'entrée par enfant est de 7\$ (gratuit pour les accompagnateurs et bébés moins d'un an).

Photos avec le Père Noël

Venez prendre votre photo avec le Père Noël, **le jeudi 21 décembre entre 18 h et 19 h** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Les enfants seront par la suite invités de se rendre à la Bibliothèque publique Omer-Léger pour un bricolage libre entre 18 h et 19 h et une histoire de Noël à 19 h.

Cartes de Noël

Le Village de Saint-Antoine vous invite à apporter 10 cartes de Noël à l'édifice municipal d'ici **le vendredi 8 décembre**. Celles-ci seront distribuées avant Noël aux personnes âgées dans les foyers de soins de Saint-Antoine. Ces cartes signées avec votre nom peuvent contenir un petit message comme joyeuses fêtes ou bonne et heureuse année. Pour plus d'informations, téléphonez le (506) 525-4022.

Chasse à l'As

La Chasse à l'As de Saint-Antoine a recommencé le jeudi 16 novembre dernier. Les billets sont en vente à l'avance au Paysan, Home Hardware et à l'édifice municipal et chaque jeudi soir de 18 h à 20h15 au Club La Cachette. Le tirage est à 20h30. Le GROS LOT est plus de 2000 \$. Cette levée de fond est au profit des pompiers de Saint-Antoine et le Club La Cachette. Il faut être âgé de 19 ans ou plus pour jouer.

Activités en hiver

La municipalité de Saint-Antoine vous invite à venir profiter de notre patinoire extérieure avec cantine, pistes de ski de fond et glissade cet hiver. La Patinoire extérieure Fernand-Léger est disponible pour location. Contactez la cantine au (506) 525-4037 durant les heures d'ouverture pour faire la réservation. L'horaire de la patinoire sera disponible sur notre site web et à l'édifice municipal à compter de la mi-décembre.

Recyclez votre équipement

Si vous avez de l'équipement de hockey, de ringuette ou des patins que vous n'utilisez plus, faites un don à la Patinoire extérieure Fernand-Léger. Ces équipements seront à la disposition de ceux qui aimeraient pratiquer un de ces sports. Les dons peuvent être apportés à l'édifice municipal. Merci à l'avance de votre générosité.

Bébé poussettes

Chaque lundi de 10 h à 11 h 30 à partir du 8 janvier, venez prendre une marche à l'intérieur au Centre communautaire de Saint-Antoine avec votre bébé/enfant (0 à 2 ans) et rencontrez d'autres mamans.

Club de marche

À partir du mardi 9 janvier, le Centre communautaire de Saint-Antoine sera ouvert les mardis et jeudis avant-midis de 9h à 11h pour ceux et celles qui aimeraient marcher à l'intérieur. N'oubliez pas vos chaussures pour l'intérieur.

Comités de la patinoire extérieure Fernand-Léger

Le comité de la Patinoire extérieure Fernand-Léger est à la recherche de nouveaux membres. Si vous êtes intéressés de rejoindre le comité, composez (506) 525-4020.

Activities and Events:

Un Noël Rock and Roll with Art Richard Show

The Village of Saint-Antoine is inviting you to the show Un Noël Rock and Roll avec Art Richard on **Saturday December 16, 2017 at 11 am** at the Saint-Antoine Community Centre. The doors open at 10:30 am. The admission cost per kid is \$7 (free for parents and babies under 1 year old). Please note that this show will be presented in French only.

Photos with Santa

Come get your picture taken with Santa **on Thursday December 21 from 6 pm to 7 pm** at the Saint-Antoine Community Centre. The children will then be invited to go to the Omer-Léger Public Library for a drop-in craft between 6 pm and 7 pm and a Christmas story at 7 pm.

Christmas Cards

The Village of Saint-Antoine invites you to bring 10 Christmas cards to the municipal office by **Friday, December 8**. These cards will be distributed before Christmas to the seniors in the Saint-Antoine nursing homes. The cards signed with your name can include a message like Happy Holidays or Happy New Year. For more information, call (506) 525-4022.

Chase the Ace

The Saint-Antoine Chase the Ace started again last Thursday November 16. Tickets are for sale in advance at the Paysan, Home Hardware and at the municipal office and every Thursday nights from 6 pm to 8:15 pm at Club La Cachette. The draw is at 8:30 pm. The JACKPOT is more than \$ 2000. All proceeds go to the Saint-Antoine Fire Department and Club La Cachette. Players must be 19 years of age or older.

Winter Activities

The municipality of Saint-Antoine invites you to come out and enjoy the skating rink with canteen, ski trails and snow hill this winter. The Fernand-Léger Outdoor Rink is available for rent. Contact the canteen at (506) 525-4037 during business hours to make a reservation. A schedule of the skating rink will be available on our website and at the municipal office by mid-December.

Recycle your Equipment

If you have skates, hockey or ringette equipment that you no longer use, you can make a donation to the Fernand-Léger Outdoor Rink. The equipment will be available to those who would like to practice one of these sports. The donations can be made at the municipal office. Thank you in advance for your generosity.

Stroller Babies

Every Monday starting January 8th from 10 am to 11:30 am, come take a walk inside at the Saint-Antoine Community Centre with your baby/child (0 to 2 years old) and meet other moms.

Walking Club

Starting Tuesday January 9, the Saint-Antoine Community Centre will be open on Tuesdays and Thursdays mornings from 9 am to 11 am for those who would like to walk indoors. Do not forget your indoor shoes.

Fernand-Léger Outdoor Rink Committee

The Fernand-Léger Outdoor Rink committee is looking for new members. If you are interested to join the committee, call (506) 525-4020

Informations générales:

Réunion du conseil municipal

La prochaine réunion publique du conseil municipal aura lieu **le mardi 28 novembre à 19 h 30** à l'édifice municipal. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

Lors de la réunion publique du 28 novembre, Arnold Vautour fera une présentation au sujet d'info-crime et surveillance de quartier. Tous sont les bienvenus!

Fermeture du bureau municipal pour les fêtes

L'édifice municipal sera fermé à partir du **lundi 25 décembre 2017** et ouvrira de nouveau ses portes **le mardi 2 janvier 2018** à 8 h. Pour urgence, téléphonez le 525-4020 et suivez les instructions.

Ramassage d'ordures ménagères

Le ramassage d'ordures ménagères aura lieu **le mercredi 27 décembre** au lieu du **lundi 25 décembre** et **le mardi 2 janvier** au lieu du **lundi 1 janvier**.

OFFRE D'EMPLOI : Employé de la cantine

Le Village de Saint-Antoine est à la recherche d'un ou plusieurs employé(s) de la cantine à la Patinoire extérieure Fernand-Léger pour une période d'environ 8 à 10 semaines durant la saison hivernale 2017-2018. Le ou les employé(s) seront responsables de la cantine, de la gestion de l'horaire, de la surveillance durant les heures d'ouverture et toutes autres tâches connexes pouvant être mis à sa charge. Les candidat(e)s intéressé(e)s, âgé(e)s de 16 ans et plus, peuvent postuler en envoyant leur curriculum vitae par courriel à village@saint-antoine.ca avant **le jeudi 30 novembre 2017**.

Ramassage des sapins

La municipalité de Saint-Antoine tient à aviser les citoyen(ne)s que le ramassage des sapins de Noël se fera **le jeudi 4 janvier 2018**. Assurez-vous d'enlever les sacs de plastiques et les décorations de Noël sur les arbres.

Rappel aux citoyen(ne)s

AVIS : Le public est par la présente avisé que d'après le paragraphe 13 (d) de l'arrêté municipal no 2007-03 du Village de Saint-Antoine, il est interdit d'arrêter, d'immobiliser, de garer ou de stationner un véhicule sur une rue municipale du village, pour fins de déneigement, durant les mois de novembre, décembre, janvier, février, mars et avril, entre minuit et 7 h.

Les étiquettes (**obligatoires**) pour les chiens et chats sont disponibles à l'édifice municipal. Vous devez apporter une preuve que votre animal a reçu le vaccin de la rage lors de la dernière année afin de vous procurer une étiquette. **Afin d'avoir accès au parc à chien, les vaccins doivent être à jour et ils doivent porter leur médaillon d'immatriculation.**

L'édifice municipal est ouvert de 8h à 16h, du lundi au vendredi et ouvert l'heure du midi lorsque c'est possible.

La facture d'eau et d'égout est envoyée quatre fois par année (janvier, avril, juillet et octobre).

General Information:

Municipal Council Meeting

The next municipal council public meeting will be on **Tuesday November 28 at 7:30 pm** in the council's chamber. Welcome to all citizens.

At the November 28 public meeting, Arnold Vautour will make a presentation on info-crime and neighborhood watch. All are welcome!

Municipal Office Closed for the Holidays

The municipal office will be closed from **Monday December 25, 2017** and will re-open on **Tuesday January 2, 2018** at 8:00 AM. For emergencies, call 525-4020 and follow the instructions.

Garbage Pick-up

The garbage pick-up will be on **Wednesday December 27** instead of **Monday December 25** and on **Tuesday January 2** instead of **Monday January 1**.

JOB OFFER: Canteen Employee

The Village of Saint-Antoine is looking for one or more canteen employee(s) at the Fernand-Léger Outdoor Rink for a period of approximately 8 to 10 weeks during the 2017-2018 Winter Season. The employees will be responsible for the canteen, the management of the schedule, the surveillance during operating hours and any other related tasks that may be assigned. Interested candidates, 16 years or older, may apply by sending their resume by email to village@saint-antoine.ca before **Thursday November 30, 2017**.

Christmas Trees Pick-up

The municipality of Saint-Antoine would like to inform the population that the Christmas trees pick-up will be on **January 4th, 2018**. Please make sure to remove the plastic bags and all the Christmas decorations on the trees.

Reminder to all Citizens

NOTICE: The public is hereby notified that according to paragraph 13 (d) of the by-law no. 2007-03 of the Village of Saint-Antoine, it is prohibited to stop, immobilize or park a vehicle on a municipal street in the village, for snow removal purposes, during the months of November, December, January, February, March and April, between midnight and 7 am.

Dog and cat tags (**mandatory**) are available at the municipal office. A proof that your animal has received his rabies shot in the past year is required in order to buy a tag. **In order to access the dog park, your dogs must have current vaccinations and appropriate licenses.**

The municipal office is open from 8 am to 4 pm from Monday to Friday and open during lunch hour when it's possible.

The water and sewer invoice is sent four times a year (January, April, July and October).



**Ricky Gautreau
Maire/Mayor**

Joyeuses Fêtes! Happy Holidays!